

24/7

### Toujours à votre disposition

Depuis 2001, le service national d'appel assistance Secher Doheem est à votre disposition dans tout le pays. Forts de notre expérience et de nos technologies innovantes aux normes qualité et sécurité les plus élevées, nous veillons à votre sécurité à la maison et pendant vos déplacements. Notre équipe compétente vous conseillera volontiers et trouvera ensemble avec vous la solution répondant à vos besoins personnels.

### Immer für Sie da

*Als nationaler Hausnotrufdienst ist Secher Doheem seit 2001 im ganzen Land für Sie da. Dank unserer Erfahrung sowie innovativen Technologien mit höchstem Qualitäts- und Sicherheitsstandard sorgen wir für Ihre Sicherheit - zu Hause und unterwegs. Unser kompetentes Team berät Sie gerne und findet gemeinsam mit Ihnen die Lösung für Ihre individuellen Bedürfnisse.*

## Nos prestations de services | *Unsere Dienstleistungen*



TELE  
ALARM



TELE  
HEALTH



SMART  
HOUSING



MOBILE  
CARE



TELE  
CARE



SOCIAL  
CARE

Diversifiées, nos prestations de service vont du détecteur de chute au système d'appel assistance mobile. Nous vous offrons donc une sécurité et une flexibilité adaptées à toute situation.

*Unsere vielfältigen Dienstleistungen reichen vom Sturzmelder bis zum mobilen Notrufsystem. Für jede Situation bieten wir Ihnen dadurch Sicherheit und Flexibilität.*



### Contact

N'hésitez pas à nous contacter, nous sommes à votre service !  
Tél. : 26 32 66  
secherdoheem@shd.lu  
www.secherdoheem.lu

### Kontakt

Rufen Sie uns an - wir sind gerne für Sie da!  
Tel: 26 32 66  
secherdoheem@shd.lu  
www.secherdoheem.lu



Tous droits réservés. © Stéftung Hëllef Doheem, octobre 2014  
La présente œuvre est protégée par les lois sur la propriété intellectuelle et notamment la loi modifiée du 18 avril 2001 sur les droits d'auteur; les droits d'auteur sur le contenu de l'œuvre sont détenus par la Fondation; aucune reproduction totale ou partielle de l'œuvre, sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit n'est autorisée.

Alle Rechte vorbehalten. © Stéftung Hëllef Doheem, Oktober 2014  
Das vorliegende Werk einschließlich aller Inhalte ist urheberrechtlich geschützt gemäß dem Gesetz vom 18. April 2001 betr. die Urheberrechte; alle Rechte sind der Stiftung vorbehalten; Nachdruck oder Reproduktion, auch auszugsweise, in irgendeiner Form ist untersagt.



 **SECHER  
DOHEEM**  
Vous appelez. Nous aidons.

www.secherdoheem.lu

Rester chez soi.  
Avec Secher Doheem.  
*Zu Hause bleiben.*  
*Mit Secher Doheem.*



## Secher Doheem

Secher Doheem est le service national d'appel assistance externe géré par la fondation Stëftung Hëllef Doheem. Notre service d'appel assistance à domicile offre à nos clients une sécurité optimale et fiable leur permettant de continuer à vivre l'esprit libre à leur domicile. Que ce soit à la maison ou pendant un trajet, notre service veille à une meilleure qualité de vie pour que la vie quotidienne reste sûre et sans dépendance. Pour se sentir rassuré et avoir la certitude d'être bien aidé en cas d'urgence.

## Secher Doheem

Secher Doheem ist der nationale Hausnotrufdienst der Stëftung Hëllef Doheem. Unser Hausnotrufdienst bietet unseren Klienten optimale und zuverlässige Sicherheit für ein unbeschwertes Leben in den eigenen vier Wänden. Ob zu Hause oder unterwegs - unser Service sorgt für einen sicheren, selbstbestimmten Alltag und mehr Lebensqualität. Für ein beruhigendes Gefühl und die Gewissheit, im Notfall gut versorgt zu sein.

### Comment fonctionne Secher Doheem ?

Un système d'appel assistance se compose d'un récepteur venant se raccorder à la ligne téléphonique, ainsi que d'un mini-émetteur qui communique avec lui. En cas d'urgence, cet émetteur porté comme bracelet, collier ou détecteur de chute permet de déclencher un appel d'urgence. A titre d'alternative, il existe aussi des appareils mobiles fonctionnant via le réseau GSM, pouvant offrir en plus une localisation par GPS. Donc sur simple appui d'un bouton, le récepteur entre en communication avec notre central d'alarme. Cela vous garantit l'apport d'une aide rapide, efficace et ceci 7 jours sur 7 et 24 heures par jour.

### Wie funktioniert Secher Doheem?

Ein Hausnotrufsystem besteht aus einem Empfangsgerät, welches an die Telefonleitung angeschlossen wird sowie einem korrespondierenden Minisender. In einem Notfall kann mittels des Senders - als Armband, Halskette, Sturzmelder - ein Notruf ausgelöst werden. Alternativ dazu gibt es mobile Geräte, die über das GSM-Netz funktionieren und zusätzlich eine GPS-Ortung ermöglichen. Das Empfangsgerät verbindet sich somit auf Knopfdruck mit unserer Notrufzentrale. Diese gewährleistet Ihnen sofortige und effiziente Hilfe in Notfällen an 7 Tagen der Woche, 24 Stunden am Tag.

### Conseils

Entretien/conseil personnel et gratuit

Elaboration d'une solution personnalisée

Décision, installation et explication de la technique mise en place

### Appel d'urgence

Déclenchement d'un appel d'urgence

Connexion avec le central d'alarme

### Aide

Appel des proches convenus et/ou des services de sauvetage

1



### Beratung

Persönliches und kostenloses Beratungsgespräch

Erstellung eines individuellen Leistungspaketes

Entscheidung, Installation und Erklärung der Technik

2



### Notruf

Auslösung eines Notrufs

Verbindung mit der Notrufzentrale

3



### Hilfe

Benachrichtigung Ihrer vereinbarten Kontaktpersonen und/oder den Rettungskräften